

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau](#)[Item](#)[\[1554\\_TJI\\_Grou\]](#) 065 Vivons m'Amie, et nous aymons

## [1554\_TJI\_Grou] 065 Vivons m'Amie, et nous aymons

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce À une Amie.

Incipit non modernisé Vivons m'amyø, & nous aymons

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

#### Collection \*\* Hors collections \*\*

Ce document *est une version de* :

[Vivons m'Amie et nous aymons](#)

#### Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document *est une variation de* :

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\]](#) 066 Vivons m'Amie, et nous aymons

#### Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document *est une variation de* :

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\]](#) 065 Vivons m'Amie, et nous aymons

#### Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document *est une variation de* :

[\[1568c\\_TJI\\_Bon\]](#) 115 Vivons m'Amye et nous aymons

#### Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document *est une variation de* :

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\]](#) 284 Vivons m'Amie et nous aymons

#### Collection Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier

Ce document *est une variation de* :

[\[1599\\_TJI\\_Coust\]](#) 165 Vivons m'Amie et nous aymons

#### Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554\\_Par\\_Gort\]](#) 065 Vivons m'Amie, et nous aymons

*est une variation de ce document*

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

# Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne

Date1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<http://id.lib.harvard.edu/alma/990072143900203941/catalog>

Type de numérisationNumérisation totale

## Transcription du poème

Texte

Vivons m'amyø, & nous aymons,  
Et des chagrins vieillards le bruit  
{C3r}Pas une maille n'estimons.  
Le Soleil se couche & puy luyt.  
Mais nous unø eternelle nuict  
Après ces briefz jours nous dormons.  
Baise moy cent foys, & puis mille,  
Puy cent puis mil, puy cent au bout :  
Et puy après en une pile  
Nous confondrons ensemble tout,  
A fin que nous sçachons combien  
Y aurons eu d'aysø & de bien  
Et que nul n'en soit envieux :  
Parce que nul ne sçaura rien  
De tant de baisers gracieux.  
Forme poétiqueForme libre

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 065

FoliotationC2v, C3r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021





Je hay & ayme : en fuyant ie poursuis,  
I'ay, & n'ay rien : ie meurs, & suis en vie,  
En prison douç ay franchis & assouie,  
Si que ne sçay bonnement qui ie suis.

*De volupté & ignorance,  
par L. M. N.*

La volupté & douleur surmonter  
Ce sont Tyrans qu'un sage peult donter,  
De l'ignorance est escrit & notoire,  
Qu'on ne sçauroit auoir d'elle victoire.

*A vne amy.*

Viuons m'amy, & nous aymons,  
Et des chagrins vieillards le bruit

*Pas vne*

Des ioyeuses inuentions.

Pas vne maille n'estimons.  
Le Soleil se couchꝛ & puy s luyt.  
Mais nous vnꝛ eternelle nuit  
Après ces briefz iours nous dormons.  
Baïse moy cent foys, & pais mille,  
Puy cent puy mil, puy cent au bout:  
Et puy après en vne pile  
Nous confondrons ensemble tout,  
A fin que nous sçachons combien  
Y aurons eu d'ay sꝛ & de bien  
Et que nul n'en soit enuieux:  
Parce que nul ne sçaura rien  
De tant de baisers gracieux.

*Quelle doit estre vne amye,*

Je veux que m'amy e soit telle  
Qu'à tous propoz elle querelle,  
Et qu'elle ne s'esforcꝛ en rien  
De parler en femme de bien.  
Qu'elle soit de beauté plaisante,  
Folastre, la main fretillante,  
Que ie l'aille fessant, batant,  
Qu'elle m'en face après autant:  
Puy quand fesséꝛ elle sera  
Alors elle me baisera,  
Pour faire son apointement:

Ciii

Car